

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 533

[2002/35183]

18 JANVIER 2002. — Décret modifiant la loi du 12 juillet 1973 portant la conservation de la nature

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. A l'article 52, § 1^{er}, deuxième alinéa, de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, inséré par le décret du 14 juillet 1993 et modifié par le décret du 21 décembre 1994, l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 octobre 1996 et le décret du 21 octobre 1997, les phrases suivantes sont ajoutées :

« L'interdiction de construction peut, en ce qui concerne les travaux, les actes et modifications dans une zone agricole ayant une importance pour la zone dunaire qui ont trait à des conduites électriques publiques existantes, locales ou non, y compris leur infrastructure, telles que les stations de transformateurs, les cabines de transformateurs, les installations de production d'électricité et les bâtiments de service, - après avis du service administratif chargé de la conservation et de l'administration communale concernée et seulement dans les cas où il n'y a pas de solutions alternatives pour les travaux en question - être supprimée par un arrêté motivé du Gouvernement flamand. Les installations existantes doivent en outre être fonctionnelles avant le 10 septembre 1993. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 janvier 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAEL

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,
Mme V. DUA

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures,
de la Fonction publique et de la Politique extérieure,
P. VAN GREMBERGEN

 Note
*Session 2001-2002 :**Document.* — Projet de décret, 810 - n° 1.*Session 2001-2002**Documents.* — Rapport; 810 - n° 2. — Texte adopté par la séance plénière, 810 - n° 3.*Annales :* discussion et adoption : séances du 9 janvier 2002.

N. 2002 — 534

[2002/35177]

23 NOVEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende sommige bezoldigingsaspecten van personeelsleden die een wervingsambt in bijbetrekking uitoefenen in centra voor volwassenenonderwijs

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 28 april 1993 betreffende het onderwijs IV, inzonderheid op artikel 98, § 1;

Gelet op het decreet van 2 maart 1999 tot regeling van een aantal aangelegenheden van het volwassenenonderwijs, inzonderheid op artikel 56;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, het besluit van de Vlaamse regering van 22 juli 1983, het besluit van de Vlaamse regering van 22 december 1993 en het besluit van de Vlaamse regering van 9 februari 2001 en op artikel 10, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, het koninklijk besluit nr. 269 van 31 december 1983, het koninklijk besluit nr. 270 van 31 december 1983, het decreet van 9 april 1992 en het decreet van 21 december 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 12 juli 2001;

Gelet op het protocol nr. 416 van 13 juli 2001 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en de onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het comité voor de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 187 van 13 juli 2001 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité, bedoeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 24 juli 2001, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies 32.120/1 van de Raad van State, gegeven op 27 september 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982 en de besluiten van de Vlaamse regering van 22 juli 1993, 22 juli 1993, 22 december 1993 en 9 februari 2001, worden een § 5bis en een § 5ter ingevoegd, die luiden als volgt :

« § 5bis. In afwijking van § 5 geldt voor de personeelsleden die een wervingsambt uitoefenen in een centrum voor volwassenenonderwijs deze paragraaf.

Voor de ambten die overeenkomstig dit artikel als bijbetrekking worden beschouwd, wordt de wedde of weddetoelage vastgesteld volgens de bepalingen van Titel IV van het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen met beperkt leerplan afhankelijk van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.

Bovenvermelde wedde of weddetoelage wordt enkel toegekend vanaf de dag waarop het personeelslid de opdracht die het toekennen van deze wedde of weddetoelage wettigt, daadwerkelijk uitoefent.

De geldelijke anciënniteit van een tijdelijk personeelslid wordt vastgesteld 30 juni 2001. De werkelijke diensten die vanaf 1 september 2001 worden uitgeoefend, komen voor de toekenning van de periodieke verhogingen slechts vanaf 1 september 2001 in aanmerking.

§ 5ter. De bezoldiging van de onvolledige prestaties bedoeld in artikel 2, § 2bis, 3° en die worden uitgeoefend in het onderwijs voor sociale promotie heeft geen invloed op de bezoldiging van de onvolledige prestaties uitgeoefend in het onderwijs met volledige leerplan en/of in het deeltijds kunstonderwijs. »

§ 2. 1° In afwijking van artikel 2, § 2bis, 2° en 3°, gelden volgende bepalingen :

« 2° een ambt met volledige prestaties uitoefent in het onderwijs voor sociale promotie aan hetzelfde centrum voor volwassenenonderwijs of aan één of meer andere centra voor volwassenenonderwijs en/of in het beperkt leerplan;

3° een ambt met volledige prestaties uitoefent dat, overeenkomstig de ponderatieregule toegepast zoals voor de berekening van de wedde, gevormd wordt door een ambt met onvolledige prestaties in het onderwijs met volledig leerplan en tevens door een ambt met onvolledige prestaties dat wordt uitgeoefend in beperkt leerplan en/of in het onderwijs voor sociale promotie aan hetzelfde centrum voor volwassenenonderwijs of aan één of meer andere centra voor volwassenenonderwijs; ».

Art. 2. Aan artikel 10 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982 en de besluiten van de Vlaamse regering van 22 juli 1993, 22 december 1993 en 9 februari 2001, wordt een § 8 toegevoegd die luidt als volgt :

« § 8. De bepalingen van § 2, 2°, van § 5 en van § 6 zijn niet van toepassing op de personeelsleden die een wervingsambt uitoefenen in een centrum voor volwassenenonderwijs. ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2001 en houdt op uitwerking te hebben op 1 september 2003.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 november 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
Mevr. M. VANDERPOORTEN

TRADUCTION

F. 2002 — 534

[2002/35177]

23 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à certains aspects du statut pécuniaire de membres du personnel qui exercent une fonction de recrutement en fonction accessoire dans les centres d'éducation des adultes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 avril 1993 relatif à l'enseignement IV, notamment l'article 98, § 1^{er};

Vu le décret du 2 mars 1999 réglant certaines relatives à l'éducation des adultes, notamment l'article 56;

Vu l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 1983, l'arrêté du Gouvernement du 22 décembre 1993 et l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 2001 et l'article 10, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal n° 269 du 31 décembre 1983, l'arrêté royal n° 270 du 31 décembre 1983, le décret du 9 avril 1992 et le décret du 21 décembre 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 12 juillet 2001;

Vu le protocole n° 416 du 13 juillet 2001 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 187 du 13 juillet 2001 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement subventionné libre;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 24 juillet 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 32.120/1 du Conseil d'Etat donné le 27 septembre 2001, par application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982 et les arrêtés du Gouvernement flamand des 22 juillet 1993, 22 décembre 1993 et 9 février 2001, sont ajoutés un § 5 et un § 5^{ter}, rédigés comme suit :

« 5^{bis}. Par dérogation au § 5, le présent paragraphe est d'application aux personnels qui exercent une fonction de recrutement dans un centre d'éducation des adultes.

Pour les fonctions qui conformément au présent article sont censées être une fonction accessoire, le traitement ou la subvention-traitement est fixé suivant les dispositions du Titre IV de l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture.

Le traitement ou la subvention-traitement susmentionné n'est attribué qu'à compter du jour auquel le membre du personnel exerce effectivement la charge qui justifie l'attribution de ce traitement ou de cette subvention-traitement.

L'ancienneté pécuniaire d'un membre du personnel temporaire est fixée le 30 juin 2001. Les prestations réelles qui sont rendues à partir du 1^{er} septembre 2001, ne sont valorisées pour l'octroi des augmentations périodiques qu'à compter du 1^{er} septembre 2001.

§ 5^{ter}. La rémunération de prestations incomplètes visées à l'article 2, 2^{bis}, 3° et qui sont exercées dans l'enseignement de promotion sociale n'a aucune influence sur la rémunération de prestations incomplètes rendues dans l'enseignement de plein exercice et/ou l'enseignement artistique à temps partiel. »

§ 2. 1° Par dérogation à l'article 2, § 2^{bis}, 2° et 3°, les dispositions suivantes s'appliquent au membre du personnel :

« 2° qui exerce une fonction à prestations complètes dans l'enseignement de promotion sociale auprès du même centre d'éducation des adultes ou auprès d'un ou plusieurs autres centres d'éducation des adultes et/ou dans l'enseignement à horaire réduit;

3° qui exerce une fonction à prestations complètes qui est constituée, conformément à la règle de pondération telle qu'appliquée pour le calcul du traitement, par une fonction à prestations incomplètes dans l'enseignement de plein exercice ainsi que par une fonction à prestations incomplètes exercée dans l'enseignement à horaire réduit et/ou dans l'enseignement de promotion sociale auprès du même centre d'éducation des adultes ou d'un ou plusieurs autres centres d'éducation des adultes; ».

Art. 2. A l'article 10 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982 et les arrêtés du Gouvernement flamand des 22 juillet 1993, 22 décembre 1993 et 9 février 2001, il est ajouté un § 8 rédigé comme suit :

« § 8. Les dispositions du § 2, 2°, du § 5 et du § 6 ne s'appliquent pas aux personnels qui exercent une fonction de recrutement auprès d'un centre d'éducation des adultes. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2001 et cesse de produire ses effets le 1^{er} septembre 2003.

Art. 4. Le Ministre flamand compétent pour l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 novembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,
Mme M. VANDERPOORTEN